

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE  
DENKSCHRIFTEN, 210. BAND

---

ASTRONOMICAL  
DIARIES AND RELATED TEXTS  
FROM BABYLONIA

BY THE LATE  
ABRAHAM J. SACHS

COMPLETED AND EDITED BY  
HERMANN HUNGER

Volume II

Diaries from 261 B.C. to 165 B.C.



VERLAG DER ÖSTERREICHISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
WIEN 1989

## No. -197

A:

Obv.

- 1 Year 114, month I. [...]
- 2 Night of the 10th, beginning of the night, the moon was  $2 \frac{1}{2}$  cubits behind [ $\beta$  Virginis.]
- 3 it was set towards its inside.
- 4 The 10th, the south wind blew; in the afternoon, clouds were in the sky.
- 5 Night of the 11th, beginning of the night, the moon was 1 cubit behind  $\gamma$  Virginis,
- 6 the moon being 1 cubit low to the south;
- 7 last part of the night, overcast. The 11th, clouds [...] the sky.
- 8 slow rain so that the sandal [was (not) removed.]
- 9 Night of the 12th, clouds crossed the sky [...]

Lower edge

- 1 [...] .... [...]
- 2 [...] .... [...]

Rev.

- 1 [...] all day [...]
- 2 .... Night of the 10 + [xth, ....]
- 3 clouds crossed the sky, rain shower [...]
- 4 the 13th, moonset to sunrise:  $7^{\circ} 40'$ ; clouds, I did not watch;
- 5 in the morning, clouds crossed the sky, rain shower.
- 6 Night of the 14th, clouds were in the sky: the moon was 1 cubit behind<sup>1</sup>
- 7 [ $\alpha/\beta$ ] Librae, the moon being 2 cubits<sup>1</sup>
- 8 high<sup>1</sup> to the north; all night very overcast. The 15th, sunrise to moonset:  $2^{\circ}$ .
- 9 The river level from the 9th to the 11th
- 10 rosé [nn] cubits ....

Left edge

- 1 [...] around noon, rain DUL [...]

Date

The year number is preserved; the lunar position for the 11th shows the month to be I. This would lead to a restoration of obv. 2 as given.  $\beta$  Virginis was, according to computation, not obscured by the moon on that occasion: note, however, that the text does not claim that the occultation itself was observed.

B and C: The translation combines the two exemplars; not every line of transliteration will therefore be mentioned in the translation.

B Obv.ʹ

- B1 [Year 114, kings Antiochus and his son Antiochus, month VII, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month).] sunset to moonset: [nn°]; it was bright, earthshine, measured; very overcast. Night of the 2nd, very overcast. The 2nd, very overcast. Ni[ght] of the 3rd, the moon was [...] behind  $\vartheta$  Ophiuchi.
- B2 [... Night of the 6th, beginn[ing] of the night, the moon was  $\frac{2}{3}$  cubit behind  $\beta$  Capricorni. Night of the 7th, beginning of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\gamma$  Capricorni. Night of the 8th, [...]
- B3 [... Night of the 12th, beginning of the night, the moon was] 6 cubits [below]  $\beta$  Arietis, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west. The 12th, moonset to sunrise:  $13^{\circ} 30'$ , measured. The 12th, Saturn's first appearance in Libra; rising of Saturn to sunrise:  $15^{\circ}$ ; (ideal) first appearance on the 10th [...]
- B4 [...] moonrise to sunset: [...] clouds. I did not watch .... sunrise to moonset:  $2^{\circ} 20 + [x]'$ ; clouds. I did not watch. Night of the 14th, sunset to moonrise: .... clouds, I did not watch; gusty wind; last part of the night, the moon was  $\frac{1}{2}$  cubit in front of  $\alpha$  Tauri. Night of the 15th, last part of the night, the moon was  $\frac{1}{2}$  cubit below  $\zeta$  Tauri, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit to [...]
- B5 [The 15thʹ, very] overcastʹ. Night of the 16th, very overcast; last part of the night, the moon was 1 cubit 8 fingers above  $\gamma$  Geminorum. The 16th, very overcast. Night of the 17th, very overcast; last part of the night, the moon was 5 cubits below  $\alpha$  Geminorum, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west. The 17th, very overcast. Night of the 18th, very overcast, rain DUL. Night of the 19th, last part of the night, the moon was
- B6 1 cubit [in front of]  $\epsilon$  Leonis. The 19th, Mercury's first appearance in the east in Libra, 3  $\frac{1}{2}$  cubits behind Saturn to the east; it was bright, rising of Mercury to sunrise:  $16^{\circ}$ ; (ideal) first appearance on the 17th. Night of the 20th, last part of the night, the moon was 6 fingers below  $\alpha$  Leonis, the moon having passed a little to the east. Night of the 21st, last part of the night, the moon [stood] 1 cubit in front of Mars
- B7 [to the west,] 1 cubit in front of  $\vartheta$  Leonis. Night of the 22nd, last part of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\beta$  Virginis: last part of the night, Mars was 4  $\frac{1}{2}$  cubits below  $\vartheta$  Leonis. Night of the 23rd, last part of the night, the moon was 2  $\frac{1}{2}$  cubits in front of  $\gamma$  Virginis. Night of the 24th, last part of the night, the moon was 2  $\frac{1}{2}$  cubits in front of  $\alpha$

- B8 Virginis. Night of the 25th, last part of the night, Mercury was  $\frac{1}{2}$  cubit above  $\alpha$  Librae. Night of the 26th, last part of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\alpha$  Librae, 2 cubits in front of Mercury,  $1\frac{1}{2}$  cubits below Saturn, the moon having passed  $\frac{1}{2}$  cubit to the east. The 27th, moonrise to sunrise:  $12^\circ$ , measured.
- B9 Night of the 29th, last part of the night, Mercury was 3 cubits below  $\beta$  Librae. That month, the equivalent for 1 shekel of wrought silver was: barley, 4 pān; dates, 1 kur 2 pān 3 sūt; mustard, 1 kur 2 pān 3 sūt; cress, 2 pān 5 sūt; sesame, 1 pān; wool, 4 minas.
- B10 which was given in the land. At that time, Jupiter was in Aquarius; around the 17th, [Mercury's] first appearance in the east in Libra; around the 10th, Saturn's first appearance in Libra; Mars was in Leo; Venus, which had set, was not visible. That month, the river level from the 10th to the 15th rose 1 cubit, total: 26 was the *na* (gauge);
- B11 from the 15th to the 23rd, [it receded]  $\frac{1}{2}$  cubit, [total:] 29 was the *na* (gauge); [from the 24th to the end of the month, it rose  $\frac{1}{2}$  cubit, total: 23 was the *na* (gauge).
- 
- B12 Month VIII, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset:  $16^\circ$ , measured. Night of the 4th, [the moon was . . . below  $\beta$  Capricorni, the moon being *nn*] cubits back to the west. Night of the 5th, beginning of the night, the moon was 3 cubits in front of  $\gamma$  Capricorni. Night of the 10th, beginning of the night, the moon was [. . .] below  $\eta$  Piscium.
- B13 Night of the 11th, beginning of the night, the moon was [. . .] behind  $\alpha$  [Arietis; last part of the night, Mercury] was 4 fingers [. . .]  $\beta$  Scorpii. Night of the 12th, beginning of the night, the moon was 4 cubits below  $\eta$  Tauri, the moon being a little back to the west; last part of the night, Mars was  $\frac{2}{3}$  cubit above  $\beta$  [Virginis].
- B14 Night of the 13th, moonrise to sunset:  $6^\circ 40'$ , measured [. . .] moonset to sunrise:  $75^\circ 50'$ , measured (despite) clouds; very overcast. Night of the 14th, sunset to moonrise:  $3^\circ$ , measured (despite) clouds; clouds were in the sky; the moon was surrounded by a halo; last part of the night, the moon was  $1\frac{1}{2}$  cubits below
- B15  $\eta$  Geminorum. The 14th, sunrise to moonset:  $11^\circ$ , [measured': clouds] were in the sky. Night of the 15th, last [part of the night, the moon] was 2 cubits in front of  $\alpha$  Geminorum. Night of the 16th, last part of the night, Mercury was 3 cubits above  $\alpha$  Scorpii; last part of the night, the moon was [. . .] behind  $\beta$  Geminorum.
- B16 Night of the 17th, last part of the night, the moon was [x] +  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\delta$  Cancri. Night of the 18th, last part of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\alpha$  Leonis. Night of the 19th, last part of the night, the moon was  $\frac{1}{2}$  cubit above  $\rho$  Leonis. Night of the 20th, [last part of the night, the moon was]
- B17  $2\frac{1}{2}$  cubits in front of  $\beta$  Virginis. Night of the 21st, [last part of the night, the moon was]  $3\frac{1}{2}$  cubits in front of  $\gamma$  Virginis, it stood  $1\frac{1}{2}$  cubits behind Mars to the east. The 21st, very overcast. Night of the 22nd, very overcast, rain DUL. The 22nd, [. . . Night of the 23rd,]

## C 'Obv.

- B18=C' rain DUL; last part of the night, the moon was [. . .] behind  $\alpha$  Virginis. [Night of the 2]4th', very overcast. Night of the 25th, last part of the night, the moon was 2 cubits below  $\beta$  Librae. The 25th, Venus' first appearance in the east in Sagittarius; it was small, rising of Venus to sunrise:  $9^\circ$ : [(ideal) first appearance] on [the 22nd . . .]

- B19=C2' dense fog. Night of the 26th, last part of the night, the moon was  $[x] + \frac{1}{2}$  cubits above  $\beta$  [Scorpii], the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west. Night of the 27th, last part of the night, the moon was 2 cubits behind  $\alpha$  Scorpii. The 27th, Mercury's [last appearance] in the east in [Sagittarius . . .]
- B20=C3' the sun was surrounded by a halo. The 27th', moonrise to sunrise:  $12^{\circ} 50'$ ; clouds, I did not watch; overcast, [. . .] lightning flashed, thunder, thick rain, PISAN DIB. Night of the 29th (and) the 29th, very overcast. That month, the equivalent (for 1 shekel of silver was): barley, [. . .]
- B21=C4' mustard'. 1 kur' 2 pān 4 sūt; cress, 2 pān; sesame, 1 pān; wool, 4 minas. At that time, Jupiter was in Aquarius; around the 22nd. Venus' first appearance in the west in the beginning of Sagittarius; ar[ound . . .]
- (four lines missing in B)
- C5' Month IX, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), sunset to moonset:  $16^{\circ} 10'$ ; clouds, I did not watch; very overcast. Night of the 2nd, the moon [. . .]
- C6' stood to the east. Night of the 5th, very overcast. Night of the 6th (and) the 6th, very overcast [. . . Night of the 8th, beginning of the night, the moon was] 5 cubits [below]
- C7'  $\alpha$  Arietis, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west. Night of the 9th, [. . . Night of the 11th, beginning of the night, the moon was]
- C8' 2 cubits in front of  $\zeta$  Tauri. Night of the 12th, beginning of the night, [. . .]
- C9'=B26 Night of the 13th, moonrise to sunset:  $3^{\circ} 20'$ ; clouds, I did not watch; very overcast; beginning of the ni[ght, . . .] moonset to sunrise:  $[x] + 50'$ ; . . . [. . . Night of the 14th, last part of the night, the moon was]
- C10'=B27  $\frac{1}{2}$  cubit in front of  $\delta$  Cancrī. The 14th, very overcast [. . .]
- C11'=B28 [. . .] the 16th, very overcast, rain DUL. The 17th, very overcast, rain DUL. Night of the 18th, last [part of the night, . . .]
- C12' Night of the 20th, last part of the night, the moon was  $1 \frac{2}{3}$  cubits above  $\alpha$  Virginis [. . . Night of the 23rd, last part of the night, the moon was]
- C13'  $2 \frac{1}{2}$  cubits in front of  $\beta$  Scorpii. Night of the 24th, last part of the [night, . . . Night of the 25th, last part of the night, the moon was] 2 cubits [above  $\theta$  Ophiuchi.]
- C14' the moon having passed  $\frac{1}{2}$  cubit to the east. Night of the 26th, last part of the night, Mars [was . . .  $\gamma$  Virginis . . . That month.]
- C15' the equivalent (for 1 shekel of silver was): barley, 4 pān 1 sūt; dates, 1 kur 2 pān 3 sūt; mu[stard, . . .]
- C16' Venus was in Capricorn, at the end of the month, in Aquarius; Saturn was in Libra; Mars [. . .]
- 
- C17' Month X, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset:  $11^{\circ} 30'$ ; clouds, I did not watch; very overcast. The 1st, very [overcast . . . when Mars became stationary to the east,]
- C18' it became stationary [. . .] behind  $\gamma$  Virginis. Night of the 6th, beginning of the night, the moo[n was . . .  $\beta$  Arietis . . . Night of the 8th, beginning of the night, the moon was]
- C19' 1 cubit 8 fingers behind  $\eta$  Tauri; clouds were in the sky; the moon [was surrounded by a ha]llo [. . . Night of the 9th, beginning of the night, the moon was]

- C20' 2  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\alpha$  Tauri. The 9th, very overcast. Night of the 10th, very over[cast  
....]
- C21' clouds, I did not watch; very overcast. Night of the 14th, moonrise to sunset: 2° 40';  
clouds, I did not [watch ....]
- C22' [a]ll day clouds crossed the sky, rain PISAN DIB. Night of the 15th, [....]
- C23' [Night] of the 17th, first part of the night, Mercury was 1 cubit above Jupiter [....  
Night of the 20th, last part of the night, the moon was ....]

## C Rev.'

- C1 it stood 1 cubit in front of Saturn to the west. Night of the 20+[xth, ....]
- C2 The 25th, Mercury's last appearance in the west in Aquarius. Night of the 27th, last  
part of the night, [....]
- C3 The 28th', Jupiter's last appearance in Leo<sup>sc</sup>. That month, the equivalent (for 1 shekel  
of silver was); bar[ley, ....]
- C4 Jupiter's last appearance in Aquarius; Venus was in Aquarius, in the middle of the  
month, in Pisces; ar[ound ....]
- C5 That month, on the 13th, a "fall of fire" in the district of Tintir [....]

## B 'Rev.

- B1'=C6 Month XI, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), sunset to  
moonset: 19°; it was bright, earthshine, measured; it could be seen while (the sun) stood  
there; it was low to the sun; the moon [stood] 3 [....] in front of Venus [to the west  
....]
- B2'=C7 1  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\alpha$  Arietis. Night of the 5th, beginning of the night, the moon was  
4 [cubits] below  $\eta$  Tauri [....]
- B3'=C8 having passed to the east. Night of the 8th, beginning of the night, the moon was 1  
cubit above  $\gamma$  Geminorum; last part of the night, Mars was [....] above  $\gamma$  Vir[ginis ....]
- B4'=C9 Night of the 10th, very overcast, rain DUL. Around the 10th, when Saturn became  
stationary to the east, it became stationary  $\frac{1}{2}$  cubit in front of  $\alpha$  Librae. Night of the  
11th, beg[inning of the night, ....]
- B5'=C10 The 12th, moonset to sunrise: 12°; clouds, I did not watch; very overcast, rain  
shower. Night of the 13th, moonrise to sunset: 13° 30', measured (despite) clouds;  
beginning of the night, the moon [.... Night of the 14th,]
- B6'=C11 last part of the night, the moon was 2  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\beta$  Virginis. The 14th, Mercury's  
first appearance in the east in Aquarius; it was bright, rising of Mercury to sunrise: 15°;  
[(ideal) first appearance] on [.... Night of the 15th, last part of the night, the moon]
- B7'=C12 stood 2  $\frac{1}{2}$  cubits behind Mars to the east. Night of the 16th, last part of the night,  
the moon was 1 cubit behind  $\alpha$  Virginis [....]
- B8'=C13 Night of the 18th, beginning of the night, very overcast; last part of the night, the  
moon was 1  $\frac{2}{3}$  cubits below  $\beta$  Librae, [it stood ....] behind [Saturn to the east ....]  
.... [....]

- B9' = C14 2  $\frac{1}{2}$  cubits: very overcast, rain shower. The 19th, very overcast. Night of the 20th, last part of the night, the moon was [...] behind  $\alpha$  [Scorpii . . . . Night of the 21st, last part of the night, the moon was] 2  $\frac{1}{2}$  cubits [behind  $\theta$ ] Ophiuchi. Night of the 24th', [last part of the night, the moon was . . . . below  $\beta$  Capricorni,]
- B10' = C15 the moon having passed a little to the east. Night of the 25th, first part of the night, Venus was 4' cubits below  $\beta$  Arietis; last part of the night, the moon was 1'  $\frac{2}{3}$  cubits [in front of]  $\gamma$  Capricorni. The 27th, moonrise to sunrise: 12°. mea[sured . . . . Venus was]
- B11' = C16 5 cubits below  $\alpha$  Arietis, Venus having passed a little to the east; very overcast. The 29th, very overcast; at sunset, rain DUL. That month, the equivalent (for 1 shekel of silver was): barley, 4 pān 5 sūt; dates, [...]
- B12' = C17 in the middle of the month, 1 kur 3 pān 2 sūt; mustard, 1 kur 1 pān 5 sūt; cress, 3 pān; sesame, 5 sūt 3 qa; wool, 4 minas. At that time, Venus was in Pisces, in the middle of the month. [in Aries; around the 12th',]
- B13' = C18 Mercury's first appearance in the east in Aquarius; Saturn was in Libra; Mars was in Virgo; Jupiter, which had [set.] was not visible. That month, I did not watch the river level.
- 
- B14' = C19 Month XII, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset: 13° 30'; clouds, I did not watch: very overcast. Night of the 1st, very overcast, rain PISAN DIB. The 1st, very overcast. Ni[ght of the 2nd, the m]oon was 6 cubits below  $\alpha$  Arietis, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west, . . . . 2 cubits in front of Venus.
- B15' = C20 The 2nd, very overcast. Night of the 3rd, very overcast; beginning of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\eta$  Tauri. The 3rd, Jupiter's [first appearance] in Pisces; rising of Jupiter to sunrise: [nn°;] (ideal) first appearance on the 1st. Night of the 4th, beginning of the night, the moon was 1  $\frac{2}{3}$  cubits in front of  $\alpha$  Tauri. Night of the 5th,
- B16' = C21 beginning of the night, the moon was 1  $\frac{1}{2}$  cubits in front of  $\zeta$  Tauri; very overcast. Night of the 6th, beginning of the night, the moon was 1  $\frac{1}{2}$  cubits [below]  $\mu$  Geminorum; very overcast. The 6th, very overcast; in the morning, rain DUL. Night of the 7th, beginning of the night, the moon was
- B17' = C22 6 cubits below  $\alpha$  Geminorum. The 7th, very overcast; in the afternoon, rain shower. Night of the 8th, very overcast; beginning of the [night,] the moon was 2  $\frac{2}{3}$  cubits in front of  $\delta$  Cancrī. Night of the 9th, beginning of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\epsilon$  Leonis.
- B18' = C23 The 9th, very overcast; at sunset, rain shower. Night of the 10th, beginning of the night, the moon was 10 fingers [...]  $\alpha$  Leonis. Night of the 11th, very overcast; beginning of the night, the moon was 2 cubits behind  $\rho$  Leonis. The 11th, rising of Mercury to sunrise: 14°. Night of the 12th, very overcast;

- B19' = C24 beginning of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\beta$  Virginis, it stood [nn cub]its in front of [Mars] to the west. Night of the 13th, beginning of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\gamma$  Virginis. The 13th, moonset to sunrise:  $3^{\circ} 20'$ ; clouds. I did not watch: very overcast, rain shower. The 13th, Mercury's
- B20' = C25 last appearance in the east in Pisces: all day clouds crossed the sky. Night of the [14th, last part of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\alpha$  Virginis. The 14th, sunrise to moonset:  $6^{\circ} 50'$ ; clouds. I did not watch: very overcast, rain shower. Night of the 15th, sunset to moonrise:  $3^{\circ}$ ; clouds, I did not watch;
- B21' = C26 very overcast: last part of the night, the moon was 1 [...] above  $\alpha$  Librae, it stood [...] behind Saturn to] the east. Night of the 16th, first part of the night, Venus was  $1 \frac{1}{2}$  cubits below  $\eta$  Tauri: very overcast. The 16th, very overcast. Night of the 17th, last part of the night, the moon was  $2 \frac{1}{2}$  cubits in front of  $\beta$
- B22' Scorpii. Night of the [18th, last part of the night, the moon was [...] behind  $\alpha$  Scorpii:] very overcast. Night of the 19th, very overcast, rain shower; last part of the night, the moon was  $2 \frac{1}{2}$  cubits above  $\vartheta$  Ophiuchi, the moon having passed a little to the east. The 19th, very overcast, lightning flashed, much thunder,
- B23' [rain.] cloudburst, PISAN DIB. Night of the 20th, very overcast [...] clouds were in the sky. Night of the 22nd, last part of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\beta$  Capricorni: clouds were in the sky, the moon was surrounded by a halo. Night of the 23rd, last part of the night, the moon was [...] in front of  $\gamma$  Capricorni.
- B24' [...] Night of the 24th, [...]  $\frac{5}{6}'$  cubit. Night of the 25th, very overcast, lightning flashed, much thunder, rain PISAN DIB: first part of the night, Mars, while going back to the west, was  $1 \frac{1}{2}$  cubits above  $\beta$  Virginis. The 25th, very overcast. Night of the 26th,
- B25' [...] cubits: very overcast. The 20 + [xth, [...] The 2]8th, very overcast, lightning flashed, thunder, rain DUL. Around the 30th, when Mars became stationary to the west, [it became stationary]  $1 \frac{1}{2}$  cubits above  $\beta$  Virginis, being 4 fingers back to the west.
- B26' [...] new' dates, [...] 2 pān 4 sūt; sesame, 5 sūt 3 qa: wool, 4 minas. At that time, around the 2nd, Jupiter's first appearance in the beginning of Pisces; Venus was in Aries, in the middle of the month
- B27' [in Taurus [...] That month, the river level from the 22nd to the end of the month rose 8 fingers above the (normal) peak flood.
- 
- B28' [Month I, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), [...] ]
- B29' [D]iary from month VII to the end of month XII, year 114, kings Antiochus and his son Antiochus.

## Left edge

- B1 = C1 Diary from month VII to the end of month XII, year 114, [kings] Antiochus and [his son] Antio[chus.]



B11: there is some error in the river level data: at the end of the line, either  $\frac{1}{2}$  KÛŠ is to be emended to 1 KÛŠ, or 23 to 26.

B18: the number 22 at the end of the line is restored from LBA 1238:10'.

B rev.1': the signs *ina* GUB IGI are in smaller writing above the line.

### Calendar

SE 114	I 0 = XII 29	-197 Apr 11/12
	VII 0 = VI 30	Oct 6/7
	VIII 0 = VII 29	Nov 4/5
	IX 0 = VIII 30	Dec 4/5
	X 0 = IX 29	-196 Jan 2/3
	XI 0 = X 30	Feb 1/2
	XII 0 = XI 29	Mar 1/2
SE 115	I 0 = XII 30	Mar 31/Apr 1

### No. -195

A: BM 35199 (= Sp.II 754) + 35845 (= Sp.III 375) +  
+ 35919 (= Sp.III 455)

SE 116

] II - VI

Copies: LBA 317 (35199), 819 (35845 + 35919)

Photo: Pl. 119

'Obv.

- 1' [...] GU<sub>4</sub>-UD [...]
- 2' [...] AN-KU<sub>10</sub> *šamáš* [...] *ki* [PAP] NU IGI [...]
- 3' [...] SÍG]<sup>bá</sup> 4 *ma-na* [...]
- 4' [...] TE E *ina* DA SAR [...]
- 5' [SIG ... GE<sub>6</sub> 3 *sin* x] MÚL TUR *šá* 4 [KÛŠ *ár* LUGAL nn mm ...]
- 6' [...] *dele-bat ina* ŠÚ *ina* ALLA IGI nn *na-su* *in* 4 IGI GE<sub>6</sub> 6 [...]
- 7' [...] GE<sub>6</sub> 8 SAG GE<sub>6</sub> *sin* ... *ina* IGI GENN]A 2  $\frac{1}{2}$  KÛŠ *ana* ŠÚ G[UB ...]
- 8' [...] [x x x] [...]
- 9' [...] [x] GE<sub>6</sub> [...]
- 10' [...] [x] [x] MÚL' IGI x x] [...]
- 11' [...] GE<sub>6</sub> 21 *ina* ZALÁG *sin* SIG' MÚL KUR *šá*] DUR *nu-nu* 5 KÛŠ GE<sub>6</sub> 22 *ina*  
Z[ALÁG ...]
- 12' [...] GE<sub>6</sub> 2]4 *ina* ZALÁG *sin* e is le<sub>10</sub>  $\frac{1}{2}$  [KÛŠ ...]